

KOWIAI

(Kowiai)

(dialecten Kowiai en Karoi): Kajumerah, Namatotte-eil., Adieil., Bitsjari, Kaimana, Tsjowa, Kilimala, Borowai, Kói, Inari, Wanoma, Wamesa (? zielen).

- Galis 1955-56:170.

*

Kowiai is een kusttaal met Ceramese invloeden, die gesproken wordt in Mondo (Kajoe-Merah-baai) Namatotte, Krooy, en Kilimala.

...

- Peters 1956 Ts:54.

*

The five languages left ungrouped [by Dyen 1965] are located on the Bomberai Peninsula and the Waropen coast, and include Sekar, Kuiwai (also called Kuiwai [sic], Kowiai and Namatota), Arguni, Kasira (also called Irahutu, Irarutu, Irutu) and Waropen.

...

- Bromley 1973:13.

*

600 + [speakers]

Dialects: There are two dialects: one spoken in Kilimala and Karawatu islands; the other on the islands Namatota, Kayumerah, and on the mainland in Kaimana.

- Voorhoeve 1975f:53.

*

(Koiwai; Kaiwai; Kuiwai; Namatota; Aiduma; Namatote; Kajumerah)

600

LOC: Southwest coast at Kaimana and in Kamrau Bay on several islands

- Silzer & Clouse 1991:59.

*

Kowiai: 600 speakers reported in 1984, on the Bomberai Peninsula, Irian Jaya. Also called Koiwai, Kaiwai, Kuiwai, Aiduma, or Kayumerah. ...

- Comrie 1992oo:51.

*

Bomberai Peninsula; southwest coast at Kaimana and in Kamrau Bay on several islands, villages of Keroi, Adijaya, Namatota, Waikala, Kayumerah. ... Dialects: ADI, NAMATOTA (NAMATOTE). Close to Uruangnirin, Onin, and Sekar. ...

- Grimes 1992:576.

KOWIAI (KOIWAI, KAIWAI, KUIWAI, AIDUMA, KAYUMERAH,

KAJUMERAH) ... 600 (1984 SIL). Bomberai Peninsula; southwest coast at Kaimana and in Kamrau Bay on several islands, villages of Keroi, Adijaya, Namatota, Waikala, Kayumerah. ... Dialects: ADI, NAMATOTA (NAMATOTE). Close to Uruangnirin, Onin, and Sekar. Blust says this appears to be Central Malayo-Polynesian. ...
 - Grimes 1996.

KOWIAI (KOIWAJ, KAIWAI, KUIWAI, AIDUMA, KAYUMERAH, KAJUMERAH) ... 600 (1984 SIL). Bomberai Peninsula; southwest coast at Kaimana and in Kamrau Bay on several islands, villages of Keroi, Adijaya, Namatota, Waikala, Kayumerah. Linguistic affiliation: Austronesian, Malayo-Polynesian, Central-Eastern, Central Malayo-Polynesian, South Bomberai. Dialects: ADI, NAMATOTA (NAMATOTE). Blust says this appears to be Central Malayo-Polynesian. ...
 - Grimes 2000.

*

(KAIWAI)

[Map]
 Namatote I -- KAIWAI
 Kilimada-Karawatu -- KAIWAI
 Adi I -- KAIWAI
 - Wurm & Hattori 1981

*

(KOIWAJ)

[map]

	TAAL	BEVOLKINGSGROEP (STAM?) cf S&C	
ARGOENI	BERAU	BERAU (ARANDAI)	KEMBERANO
	ARGOENI	---	ARGUNI
SEKAR	BAHAM (PATIMONI)	BAHAM	BAHAM
FATAGAR	KAPAOER (IHANDI)	IHA	IHA
ROEMBATI	ONIN	---	ONIN
ATI-ATI	BATOER	KARAS	URUANGNIRIN
	KARAS-LAOET	KARAS-LAOET	KARAS
	BORAWAJ (KAMRAU)	BORAWAJ-KAMRAU	BURUWAI
	KOIWAJ	---	KOWIAI
	MAJRASSIH	MAJRASSIH	MAIRASI
	---	KARANA (?)	MAIRASI
	WERRERI	---	IRARUTU
	JAMOER (?)	JABI (?)	IRESIM

- Maurenbrecher 1953(1993):320-321.

*

Koiwai is the language of primary identity for the people of Namatota, though not the first language (i.e. language first learned in life) of all Namatotans. All adult Namatotans speak Koiwai, even though a number of them speak languages of the islands to the west and south of Irian Jaya as their first languages. For this segment of the population, Koiwai may be the

second, third, or fourth language which they have acquired. ...
- Walker 1982:79.

1. Koiwai is an Austronesian language spoken as the language of primary identity by approximately 600 speakers in the villages of Namatota, Waikala, Kayumerah, Keroi, Adijaya, Nasaulon, Baru and the town of Kaimana.
- Walker 1982:93, fn. 1.

*

Koiwai (Kaiwai; Kuiuai; Kowiai; Namatota; Aduma; Namatote; Kajumerah)
POP: +/- 600
LOC: Southwest coast at Kaimana and in Kamrau Bay on several islands

...
VILLAGE(S):
Keroi
Adijaya
Namatota
Kayumerah
- Silzer & Heikkinen 1984:19.

*

(KAIMANA)

Landschap Kampongs ...
KAIMANA Noesaoelang
Kalimala
Kembala
Gerosa
Moeroebia
Esania Koena
Gaka
Goeriasa
Tairi
Waho I, II
Bahoemia
Serimoekoe
Obia
Temia warafoeta
Matoea, Tjowa
Simora
- Cator 1939(1993):121.

*

(NAMATOTE)

Landschap Kampongs ...
NAMATOTTE Namatotte
Sisir
Sisir Matoea

Lobo
Waikala
Kaimera
Tarera
Nanesa
Omba

- Cator 1939(1993):121.

*

... Ze wordt gesproken, behalve in Namatote, in de dorpen
Kaimana, Bitsjaru, Waikala, Kilimala, Karu, Tjowa, Matua en
Kajumerah van genoemd district.

- Cowan 1953:36.

* * *

KOWIAI Ray 1912 (Miklucho-Maclay 1876, Earl 1853, Muller 1857); Tismeer 1913; Galis 1955-56, 1960; Peters 1956 Ts; Capell 1962 (Miklucho-Maclay, Tismeer, Galis, Anceaux)

KOWIAI = KUIWAI Bromley 1973
KOWIAI = KAIWAI Wurm & Hattori 1981, Smits &
KOWIAI = KOIWAI Silzer & Heikkinen 1984
KOWIAI 600 Bomberai S-G (Silzer &
KOWIAI 600 (1984) Comrie 1992oo
KOWIAI 600 South Bomberai (Grimes
KOWIAY Miklucho-Maclay 1876

KAIWAI 600 Voorhoeve 1975
KAIWAI 1,000 Bomberai SG-AN (Wurm &
KAIWAI = KOIWAI Silzer & Heikkinen 1984
KAIWAI = KOWIAI Silzer & Clouse 1991; Comrie
KAIWAI Smits & Voorhoeve 1992
KAIWAI 600 Bomberai (Wurm 1994)

KOIWAI 600 Walker 1982
KOIWAI 600 Bomberai SG (Silzer &
KOIWAI = KOWIAI Silzer & Clouse 1991; Comrie
KOIWAI = KAIWAI Smits & Voorhoeve 1992

KUIWAI = KOIWAI Silzer & Heikkinen 1984
KUIWAI = KOWIAI Silzer & Clouse 1991; Comrie
KOIWAJ Maurenbrecher 1953(1993)
KOIWAJ = KOWIAI Maurenbrecher 1953(1993) [cf S&C]
KUIWAI Bromley 1973

AIDUMA = KOIWAI Silzer & Heikkinen 1984
AIDUMA = KOWIAI Silzer & Clouse 1991; Comrie

KAJUMERAH = KOIWAI Silzer & Heikkinen 1984
KAJUMERAH = KOWIAI Silzer & Clouse 1991; Grimes 1992, 1996, 2000
KAYUMERAH = KOWIAI Comrie 1992oo; Grimes 1992, 1996,

NAMATOTA = KUIWAI Bromley 1973
NAMATOTA = KOIWAI Silzer & Heikkinen 1984
NAMATOTA = KOWIAI Silzer & Clouse 1991
NAMATOTA -- d of KAIWAI Voorhoeve 1975
NAMATOTA -- d of KOWIAI Grimes 1992, 1996, 2000
NAMATOTE Cowan 1953, Capell 1962 (Cowan),
NAMATOTE = KOIWAI Silzer & Heikkinen 1984
NAMATOTE = KOWIAI Silzer & Clouse 1991
NAMATOTE = NAMATOTA d of
KOWIAI Grimes 1992, 1996, 2000
NAMATOTTE Cator 1939(1993)

NAMATOTE-KAYAMERAH -- d of KAIWAI	Wurm & Hattori 1981
UBAI = KAIWAI	Smits & Voorhoeve 1992
ADI -- d of KAIWAI	Wurm & Hattori 1981, Grimes 1992
ADI -- d of KOWIAI	Grimes 1996, 2000
Adi I -- KOWIAY	Miklucho-Maclay 1876
Adi I -- KOWIAI	Galis 1955-56
Adi I -- KAIWAI	Wurm & Hattori 1981
Adijaya -- KOIWAI	Walker 1982, Silzer & Heikkinen
Adijaya -- KOWIAI	Silzer & Clouse 1991; Grimes 1992, 1996
Aiduma I -- KOWIAY	Miklucho-Maclay 1876
Bahoemia -- KAIMANA	Cator 1939(1993)
Baroe -- KOKAS dist	Maurenbrecher 1953(1993)
Baru -- KOIWAI	Walker 1982
Bicari -- KAIWAI	
Bitscharu -- KARUFFIA R KOWIAY	Miklucho-Maclay 1876
Bitsjari -- KOWIAI	Galis 1955-56
Bitsjaru -- NAMATOTE	Cowan 1953
Borowai -- KOWIAI	Galis 1955-56
Cowa -- KAIWAI	
Tjowa -- KAIMANA	Cator 1939(1993)
Tjowa -- NAMATOTE	Cowan 1953
Tsjowa -- KOWIAI	Galis 1955-56
Inari -- KOWIAI	Galis 1955-56
KAIMANA	Cator 1939(1993)
Kaimana -- NAMATOTE	Cowan 1953
Kaimana -- KOWIAI	Galis 1955-56; Silzer & Clouse
Kaimana -- KAIWAI	Voorhoeve 1975
Kaimana -- KOIWAI	Walker 1982
Kaimera -- NAMATOTTE	Cator 1939(1993)
Kajoemerah -- FAKFAK dist	Maurenbrecher 1953(1993)
Kajoemerah -- ETNABAAI dist	Maurenbrecher 1953(1993)
Kaju-Mera -- KOWIAY	Miklucho-Maclay 1876

Kajumerah -- NAMATOTE	Cowan 1953
Kajumerah -- KOWIAI	Galis 1955-56
Kayumerah -- KAIWAI	Voorhoeve 1975
Kayumerah -- KOIWAI	Walker 1982, Silzer & Heikkinen
Kayumerah -- KOWIAI	Grimes 1992, 1996
Kayumerah I -- KAIWAI	Wurm & Hattori 1981
Kayu Merah I -- KAIWAI	Smits & Voorhoeve 1992
Kalimala -- KAIMANA	Cator 1939(1993)
Kilimala -- KAIMANA dist	Maurenbrecher 1953(1993)
Kilimala -- NAMATOTE	Cowan 1953
Kilimala -- KOWIAI	Galis 1955-56, Peters 1956 Ts
Kilimala -- KAIWAI	Voorhoeve 1975
Kilimala I -- KAIWAI	Smits & Voorhoeve 1992
Kilimada-Karawatu -- KAIWAI	Wurm & Hattori 1981
Karawatu I -- KAIWAI	Voorhoeve 1975
KAROI -- d of KOWIAI	Galis 1955-56
KaroE -- KAIMANA dist	Maurenbrecher 1953(1993)
Keroi -- KOIWAI	Walker 1982, Silzer & Heikkinen
Karoi -- KAIWAI	Smits & Voorhoeve 1992
Karu -- NAMATOTE	Cowan 1953
Keroi -- KOWIAI	Silzer & Clouse 1991; Grimes 1992, 1996
Kroi -- IRARUTU +	Voorhoeve 1994
Kroi -- KAIWAI	Smits & Voorhoeve 1992
Krooy -- KOWIAI	Peters 1956 Ts
KILIMALA-KARAWATU -- d of KAIWAI	Voorhoeve 1975, Wurm & Hattori 1981
Kóí -- KOWIAI	Galis 1955-56
KOWIAI -- d of KOWIAI	Galis 1955-56
Lobo -- NAMATOTTE	Cator 1939(1993)
Matoea -- KAIMANA	Cator 1939(1993)
Matoa -- WERREROE	Peters 1956 Ts
Matua -- NAMATOTE	Cowan 1953
Matua -- IRAHUTU	Voorhoeve 1975
Matua -- IRARUTU	Silzer & Heikkinen 1984
Mawara I -- KOWIAY	Miklucho-Maclay 1876
Mondo -- KOWIAI	Peters 1956 Ts
Namatota -- KOIWAI	Walker 1982, Silzer & Heikkinen
Namatota I -- KAIWAI	Smits & Voorhoeve 1992

Namatota -- KOWIAI	Silzer & Clouse 1991; Grimes 1992, 1996
Namatote I -- KOWIAY	Miklucho-Maclay 1876
Namatote I -- KAIWAI	Wurm & Hattori 1981
Namatotte -- NAMATOTTE	Cator 1939(1993)
Namatot[t]e -- KAIMANA dist	Maurenbrecher 1953(1993)
Namatotte -- KOWIAI	Peters 1956 Ts
Namatotte I -- KOWIAI	Galis 1955-56
Nanesa -- NAMATOTTE	Cator 1939(1993)
Nasaulon -- KOIWAI	Walker 1982
Noesaoelang -- KAIMANA	Cator 1939(1993)
Noesawoelan -- FAKFAK dist	Maurenbrecher 1953(1993)
Obia -- KAIMANA	Cator 1939(1993)
Obia -- KAIMANA dist	Maurenbrecher 1953(1993)
Omba -- NAMATOTTE	Cator 1939(1993)
Omba -- ETNABAAI dist	Maurenbrecher 1953(1993)
Omba Pamoekoe -- ETNABAAI dist	Maurenbrecher 1953(1993)
Serimoekoe -- KAIMANA	Cator 1939(1993)
Simora -- KAIMANA	Cator 1939(1993)
Sisir -- NAMATOTTE	Cator 1939(1993)
Sisir Matoea -- NAMATOTTE	Cator 1939(1993)
Tarera -- NAMATOTTE	Cator 1939(1993)
Temia -- KAIMANA dist	Maurenbrecher 1953(1993)
Temia warafoeta -- KAIMANA	Cator 1939(1993)
Waho -- KAIMANA	Cator 1939(1993)
Waikala -- NAMATOTTE	Cator 1939(1993)
Waikala -- NAMATOTE	Cowan 1953
Waikala -- KOIWAI	Walker 1982
Waikala -- KOWIAI	Grimes 1992, 1996
Wamesa -- KOWIAI	Galis 1955-56
Wanoma -- KOWIAI	Galis 1955-56
Warafoeta -- KAIMANA dist	Maurenbrecher 1953(1993)

* * * * *